

## Headquarters, FSB Grabs Softball Crown

Headquarters and Service Company, Field Station, Berlin proved their softball superiority over their fellow FSB teams and as a result won the 1971 Company-Level Softball Championships, which turned out to be nothing more than a showcase for the FSB teams.

The three FSB teams were the last three teams battling for the title in the 12-team tourney and in the end it was Company A, FSB that was the final victim tossed out to the Headquarters team.

The Headquarters boys won that final game Friday, 12-0, to complete

the week-long tournament undefeated and to add another title to go with their Andrews League championship.

The key to their romp in Friday's finale was Ken Meadows' superb pitching, an airtight defense and the hitting of Frank Galle, Charlie Sowell,

Rich Star, Brent Bovero and Sam Riley.

### Fifth Straight Win

The win was Headquarters and Service Company's fifth straight in the tourney and hiked their final season record to 20-3.

Company A, FSB, although beaten badly in the finals, had put on a fantastic comeback in the tourney just to make it that far. They lost their opening game to Company B, FSB and were forced to reel off five wins in a row in the losers' bracket to get a shot at the title.

Their semifinal win was a 7-2 romp over B-FSB, avenging the 13-3 first round defeat hung on them.

Bob Bishop, Jerry Townsend, Larry Miller and Frank Gaudry led the Company A comeback but in the end they ran out of gas.

Headquarters and Service Company jumped out to an early 1-0 lead in the top of the first of the title game on a two-out single by Star that scored Galle from second base.

### Five-Run Outburst

In the second inning, Headquarters broke the game open with a five-run outburst that was highlighted by doubles by Riley, Star and Jack Grimes.

Meadows, meanwhile, was nearly untouchable as he allowed only six singles while walking none and not allowing a runner to advance as far as second base until there were two out in the last inning.

His teammates continued to run the score up, though, as the over-worked A Company pitching staff was hindered by a faulty defense that committed eight errors.

Star ended up as the games' top hitter with three hits and three RBIs while Galle also chipped in three hits

(Cont. on p. 4 col. 3)



**A MIGHTY CUT** — Bob Iversen of Company A, FSB fouls off a pitch from Headquarters and Service Company's Ken Meadows in Friday's finals of the Company-Level Softball championships. Iversen then grounded out to short to open the fifth inning as

Meadows blanked Company A, 12-0, for the championship. Following the action for Headquarters Company is catcher Sam Riley, one of his team's batting stars with two doubles and two RBIs. (Photo by PFC Clyde A. Wrigley)

### Photo Tour

AG Special Services has announced that there will be a photo tour of Berlin leaving the Andrews Photo Center, Bldg. 906, at 11 a.m. Sunday. The tour presents an opportunity for photo enthusiasts to see and photograph the historical sights of Berlin and enter their photographs in the 14th Interservice Photo Contest and the USAREUR Civilian Photo Contest which run until Oct. 15. For reservations, contact the Andrews photo instructor at 3534.

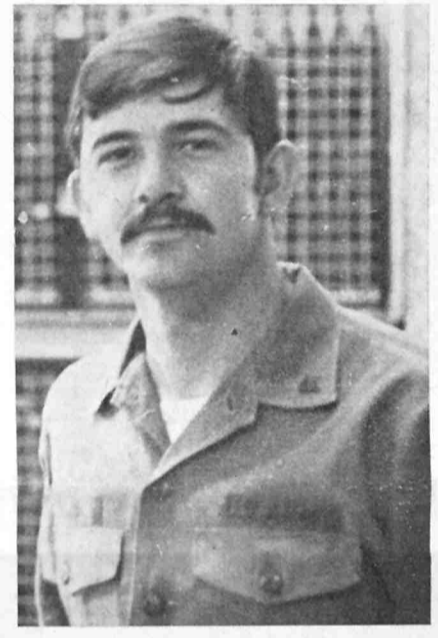
## 4/18's Peters Named Soldier Of Month

by SP4 J.D. Wilson

Specialist Four Fred M. Peters, of Company C, 4th Battalion, 18th Infantry, has been named Berlin Brigade Soldier of the Month for August.

Peters, 23, is a grenadier in the third squad of Company C's Second Platoon.

He was initially recommended to represent his company in competition for "Vanguard" Battalion Soldier of the Month for August by his platoon leader, First Lieutenant James B. Casey, for his "outstanding performance of duty."



**SP4 FRED M. PETERS** . . . Soldier of the Month

## Army Find May Contribute To Future Ecology

WASHINGTON (ANF) — An Army discovery may contribute significantly to future efforts to preserve the ecology.

Scientists at the U.S. Army Natick (Mass.) Laboratories have developed a method of converting waste paper to useful products such as food and fuel—without contaminating the air in the process.

The scientists developed the process for enzymatic conversion of waste paper to glucose sugar under the Army In-House Laboratory Independent Research Program.

The process uses discarded cellulose, which is the major component of cardboard boxes, paper bags, correspondence paper, newsprint and any other product made from wood pulp.

The product of the process is glucose, which can be consumed by man, fed to animals as molasses, or converted to singlecell protein such as yeast.

Fermentation can convert it into alcohol (a clean-burning fuel), industrial solvents such as glycerol, or into amino acids or vitamins that can be added as supplements to foods deficient in those compounds.

Army scientists estimate that a 15-gallon reactor would have a conversion rate of one ton of cellulose to one ton of glucose per year.

Much of the basic design engineering for the conversion of cellulose to glucose sugar exists in the starch industry, which uses enzymatic hydrolysis to convert hundreds of thousands of tons of starch annually to glucose. The source of this starch has generally been corn.

## German-American Friendship Kicks Off 'Operation Toy Box'

Christmas is still more than four months away, but Santa Claus will begin getting a helping hand Friday as "Operation Toy Box," the annual toy collection campaign conducted by the German and American communities in Berlin, officially gets under way. The program is designed to

brighten the Christmas season for needy children.

Brigadier General Raymond O. Miller, commanding general, Berlin Brigade, and Kreuzberg District Mayor Guenter Abendroth will place the first toys in the official collection box during ceremonies at the Kreuzberg Rathaus at 10 a.m.

"Operation Toy Box" provides toys for presentation as gifts to needy Berlin children during the Christmas season. The gifts bring happiness and cheer to little children who might otherwise have been overlooked by old St. Nick. "Santa's helpers" all over the city will repair and package the toys for distribution.

Collection boxes will be placed throughout the American sector. The collection point for the American community will be located at the AFTV studio on Saargemuender Strasse.

Toys will be accepted Friday through Oct. 2. From October through December the toys will be sorted and repaired. Packaging of the toys for distribution will take place Dec. 13-17.

Some suggested guidelines for donation of toys are: stuffed animals, if intact, undamaged and clean; dolls, if clean and equipped with limbs, eyes and hair; clean dolls' clothes; electronic toys which need only painting, batteries or light bulbs; undamaged plastic toys; wooden furniture, if only a new part such as a table leg or painting is required; metal toys with only minor defects such as dents or scratches; broken bicycles or scooters provided no parts are missing; and games or puzzles with all the parts intact. The most important thing to remember is the drive is looking for serviceable toys.

Through the years "Operation Toy Box," with its hundreds of German and American volunteers, both military and civilian, has reconditioned and distributed thousands of toys. With this cooperation it is hoped that not a single child will be forgotten during the season of giving.



**THE FEDERAL ORDER OF MERIT WINNER** — Mrs. Marianne Suchi (third from right) received the Bundes Verdienst Kreuz am Bande Aug. 27 for her service to the mentally handicapped and orphaned children of Berlin. At the ceremony were (l.-r.) Julius Suchi; Frau Klaus Schuetz, wife of Berlin's Governing Mayor; Frau Walter Sickert, wife of the President of the Berlin House of Representatives; Mrs. Suchi; Senator Harry Liehr; and Mrs. William W. Cobb, wife of the U.S. Commander, Berlin.

(Photo Courtesy Foto-Hasse)

## AWCB Sale Starts Today

The American Women's Club of Berlin (AWCB) will hold its annual Christmas Bazaar today, tomorrow and Sunday at the Berlin Brigade Sports Center on Huettenweg in Dahlem. The bazaar will be open from 10 a.m.-9 p.m. today and tomorrow and from 10 a.m.-6 p.m. Sunday. The event is being scheduled now to allow its patrons to shop early, mail early and beat the rush.

On sale will be diamonds, furs, Dresden chinaware, Greek, Indian, Spanish and Italian items, Minton & Doulton bone china dinner sets, costume jewelry, Scottish kilts, etchings and prints, wigs and many other items.

British and French personnel, and those persons who have an ID card, AWCB membership card, or an American passport are welcome. However, all payments must be in U.S. dollars.

EDITORIAL

What Is a Lifer?

One of the most often heard cliches in the Armed Forces today is "lifer." It's an "in" word if you're "out," and an "out" word if you are "in." "Lifer" flashes back to Class B movies with George Raft shuffling endlessly along cold prison walls. It insinuates that the career man has taken a life sentence, just like some three-time losers at Sing Sing.

It's a word that can easily be shouted by some guy whose biggest moments used to be standing on a street corner and throwing rocks at school buses.

It's a word that irritates many. Why? Because no one likes to be belittled by prejudicial words. On second thought, maybe the word isn't all that bad, though . . .

No one was born a "lifer." They became one, step by step. Along the way civilian life beckoned. The grass often looked greener in their neighbor's back yard. "Peacetime" years were not always very peaceful — Korea, China Straits, Lebanon and the Berlin Crisis, Cuban missiles and then Vietnam.



Many "lifers" sweated out housing, pay raises, operations, readiness inspections, long temporary duty assignments, alert duty and frequent moves. Somehow, the years passed and the sense of belonging grew. Good outfits, good guys and good memories outweighed the bad. So, they became "lifers."

And that's not all bad. Most people who accomplish anything in this world are "lifers." They concentrate on their vocation until they do it better than the average person.

Though the "lifer" may march to the beat of a different drummer, the doctor who brought each of us into this world was a "lifer." So was your favorite teacher, and so were Vince Lombardi, Franklin Roosevelt, Satchmo Armstrong, Pope John, Billy Graham, Henry Ford and George Patton. Unfortunately, so were Karl Marx, Ho Chi Minh, Mao Tse Tung and most of those who are trying to upset our apple cart.

That's why professionals are needed in the military today and in the future. So a "lifer" label is no cause for anger . . . the professionals have spent too many years earning it, and they're in good company. (AFPS Editorial by Col Lloyd Leavitt Jr., USAF)

British Tattoo To Be Indoors

The British Berlin Tattoo will be held under cover this year for the first time. The British Forces will present six performances in the Deutschlandhalle Sept. 23-25 at 2:30 and 8:30 p.m. each day.

The highlight of this year's Tattoo will be the musical drive of The Kings Troop, Royal Horse Artillery, consisting of 75 men, 60 horses and 20 tons of equipment, including eight antique ceremonial guns being flown to Berlin for the performances.

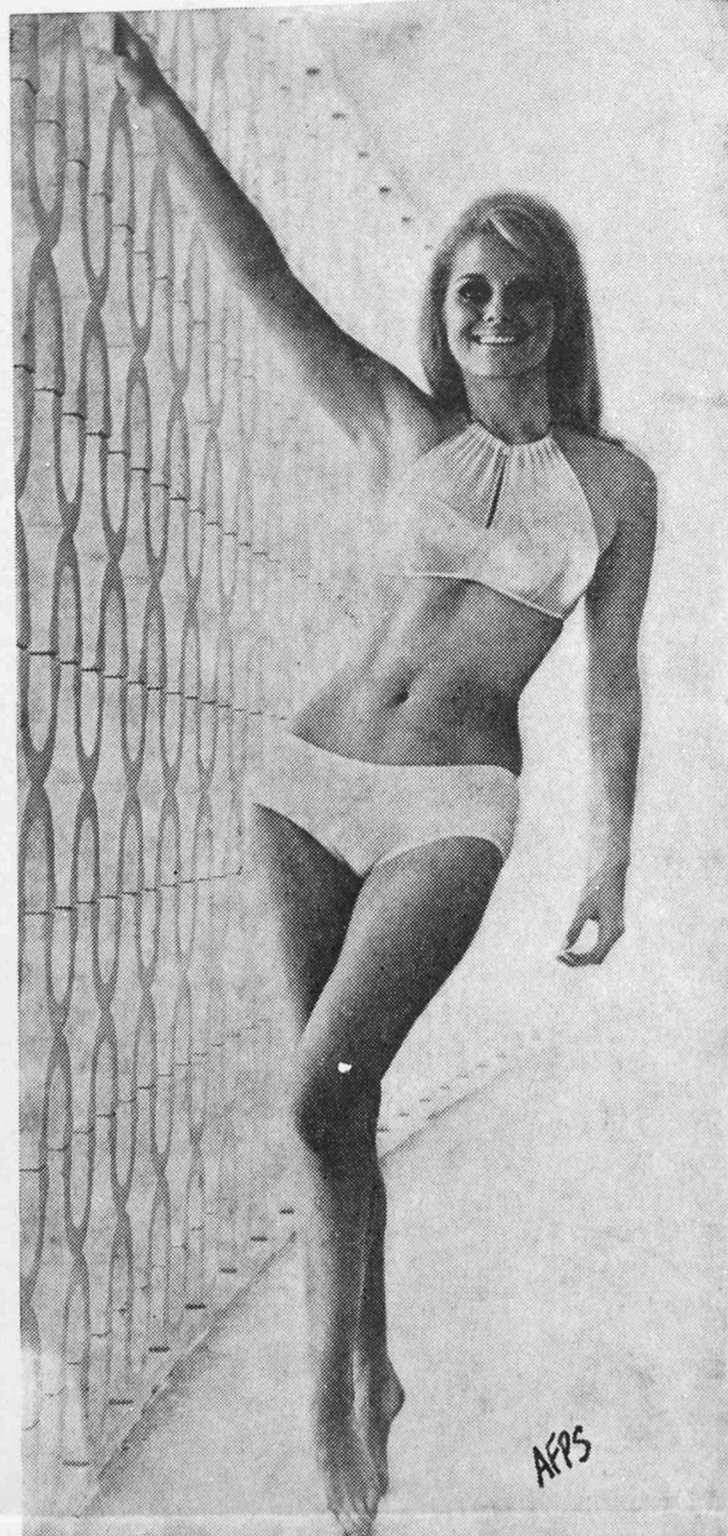
The Troop will perform in the traditional full dress uniform of the Royal Horse Artillery. The thunder of the horses' hooves and the clatter of harness and gun carriages always provide thrills and there are sometimes spills as the teams perform their intricate maneuvers at high speed.

Other items on the program are an exacting physical training display by instructor of the Army Physical Training Corps, an exhibition by the Irish Pipers and Dancers, a display by the Queens Color Squadron of the Royal Air Force and a mock battle enacted by the men of 1st Battalion The Queens Regiment.

The eight Massed British Military Bands and eight corps of drums, over 400 musicians, will also perform marching and countermarching maneuvers.

Berlin PTA Meeting Set

The Berlin American Community PTA has announced it will hold a meeting Thursday at 7 p.m. at the Harnack House. The purpose of the meeting is to allow parents and teachers to get acquainted. Hors d'oeuvres will be served and a pay-as-you-go bar will be open.



STOCK UP — The best way to take stock in America, suggests Sevi Aberg, is by buying U.S. Savings Bonds. Sevi's future appears to be in good shape now. (Photo Courtesy 20th Century-Fox)

Packing Goods May Be Costly

MTMITS Insures Safe Delivery

WASHINGTON — Remember the last time you moved? Remember how many items you preferred to pack yourself, fearing that the moving company would not pack them as safely and securely as you would?

The Military Traffic Management and Terminal Service (MTMITS), charged with operating the worldwide Department of Defense Personal Property Movement and Storage Program, recently indicated that the Military Services are becoming aware of an increasing number of shipments containing items which are "owner-packed."

There is nothing wrong with the member packing his own goods, MTMITS officials explain, but there are obvious disadvantages if the member packs his own items. Some of these are:

• **UNAUTHORIZED ITEMS** — When unauthorized items are detected

in a military member's household goods shipment, the result is a charge back to the member, and in some instances even disciplinary action.

• **DANGEROUS MATERIALS** — Many members packing their own property inadvertently include such items as paint, cleaning fluids, explosives, aerosol cans, etc., not realizing their potential danger. A recent non-temporary storage warehouse fire was determined to have been caused by flammable materials being packed in a member's lot of household goods. Because the notation "packed by owner" appeared on the warehouseman's inventory, the member's claim for damages was denied by the storage contractor. In addition, the storage contractor brought suit against the U.S. Government for costs for damage not only to the warehouse facility itself, but also

every lot of household goods, government or commercial, in storage at the time of the fire.

• **CLAIMS LIABILITY** — Generally, when a carrier's inventory indicates property has been "packed by owner," the carrier is released from responsibility for damage to this property, as such damage could have resulted from poor or incorrect packing.

Next time you move, remember MTMITS' warnings about packing your own goods. If you have any questions as to what you can or cannot pack yourself, check them with a representative of the Household Goods Office, located at the Berlin RTO, or call 6994 or 6923.

Yearly Safety Awards Presented To Outstanding Organizations

The Berlin Brigade Safety Council presented its quarterly Unit Safety Certificates at its Aug. 26 meeting. Colonel Claude O. Shell Jr., Berlin Brigade chief of staff, presented awards in the following categories:

- Army Motor Vehicle Accidents and Military Personnel Injuries—2nd Battalion, 6th Infantry and Special Troops;
- Army Motor Vehicle Accidents and Other Personnel Injuries—Engineer and Installation Division;
- Outstanding Flight Safety from Sept. 30, 1969-June 30, 1971—Aviation Detachment;
- Prevention of Army Motor Vehicle Accidents—3rd Battalion, 6th Infantry; 4th Battalion, 18th Infantry; and Transportation Division;
- Prevention of Military Personnel Injuries—Company F, 40th Armor;
- Prevention of Other Personnel Injuries—6941st Labor Service Guard Battalion;
- Outstanding Safety Promotion—Armed Forces Television, Berlin and Armed Forces Network, Berlin;

Formula 3's, Motorcycles On AVUS This Weekend

Berlin's AVUS will be closed for most of the weekend, not because of repairs, but rather for two days of auto and motorcycle racing. Formula cars, touring cars and motorcycles will make this weekend a noisy one in the Grunewald area of the Divided City.

The races, sponsored by the German auto club, ADAC, comprise an impressive array of motorsport events for the "14th International Rally AVUS," despite short-notice arrangements.

According to Charlie Maurer, "We are proud, having set up such an attractive Formula 3 race with 25 drivers from six nations within such a short time."

The Formula 3 cars will race twice on Sunday, at 1 and 5 p.m. Among a great number of celebrity drivers will be the top driver of the unofficial German Championship, Manfred Mohr, driving a Lotus, and perhaps the prettiest open-car driver around, Hannelore Werner, in a March "seven-one-three." The winner of the races will receive the Golden Prize of the AVUS.

Preceding the action in Berlin will be the start tonight of the 1000-kilometer rally from Kassel to Berlin. The 128 entries will arrive in Berlin sometime Sunday morning where, from 10 a.m.-1 p.m., a speed test will decide the winners.

In the motorcycle category, more than 300 participants will ride two- and three-wheeled bikes in the Junior Cup Race.

Tickets are available until 4 p.m. today at the ADAC House at Bundesallee 29-30 at the Sports Department on the first floor and at any ticket agency for DM 12, 17 and 22. Tickets will also be available at the AVUS at race time, but for increased prices of DM 15, 20 and 25.

The AVUS will be closed for practice and racing Saturday from 9 a.m.-7 p.m. and Sunday from 6:30 a.m.-7 p.m.

Reading Class Added

Due to the demand for additional accelerated reading classes, the Reading Center at Berlin Brigade will begin another evening class on Monday. For further information, contact the Reading Coordinator at 6814.



**THE BERLIN OBSERVER**

Vol. 27, No. 36 U. S. ARMY, BERLIN September 10, 1971

United States Commander, Berlin ..... MG Wm. W. Cobb  
 Commander, Berlin Brigade ..... BG Raymond O. Miller  
 Public Affairs Officer ..... COL C. P. McLean  
 Command Information Officer ..... 1LT Warren E. Vollmar

THE BERLIN OBSERVER is an authorized unofficial, letterpress newspaper under supervision of the Command Information Branch, Public Affairs Office, Office of the U. S. Commander, Berlin, and is published weekly for personnel of the U. S. Army, Berlin, and Berlin Brigade. Except for copyrighted or syndicated material, all items may be reprinted without further clearance. Contributions are solicited from readers but publication depends upon the judgment of the editor. Deadline for submission of copy is Wednesday. No payment will be made for contribution. Views and opinions expressed herein are not necessarily those of the Department of the Army. Editorial office is located in Rm. 1109, Bldg. 2, Headquarters Compound.

Address correspondence to THE BERLIN OBSERVER, Public Affairs Office, Office of the U. S. Commander, Berlin, APO 9742. Telephone: (238) 6122, 6112.

Printed by Chmielorz, Berlin-Neukoelln, Phone 623 30 45.

**EDITORIAL STAFF**

Editor ..... SP5 R. D. Silberblatt  
 Associate Editor ..... PFC Mike Sowell

# 3/6 Recon Platoon Receives Border Orientation

It was early morning at the Hohenfels Training Area and everyone was beginning to prepare for their return to Berlin. Not so for the Defender Recon Platoon because they had just been given the mission to travel to Fulda for orientation with the 14th Armored Cavalry Regiment and to rejoin the battalion at Schweinfurt en route to Berlin.

While Platoon Sergeant Earl McAdams conducted administrative coordination, the Defenders spent an easy first night at Downs Barracks in Fulda. The following morning began early with an orientation class on recon operations and recent defections by East German guards.

Next the platoon was given a chance to get a close look at some of

the Army's latest armored vehicles, including the M114 ARC, M106 Mortar Carrier, M551 Sheridan Recon Tank, M60 Main Battle Tank and M109 SP Howitzer. As guests of the Bundesgrenzschutz, the Defenders were given a tour of the BGS Compound.

The Bundesgrenzschutz, or BGS, is the German Border Patrol, a para-military police force under the Ministry of the Interior that is made up predominantly of volunteers. After being guided through a museum the recon members were given a demonstration of the latest BGS armored car, a vehicle mounting a 20mm cannon with four wheel steering and drive.

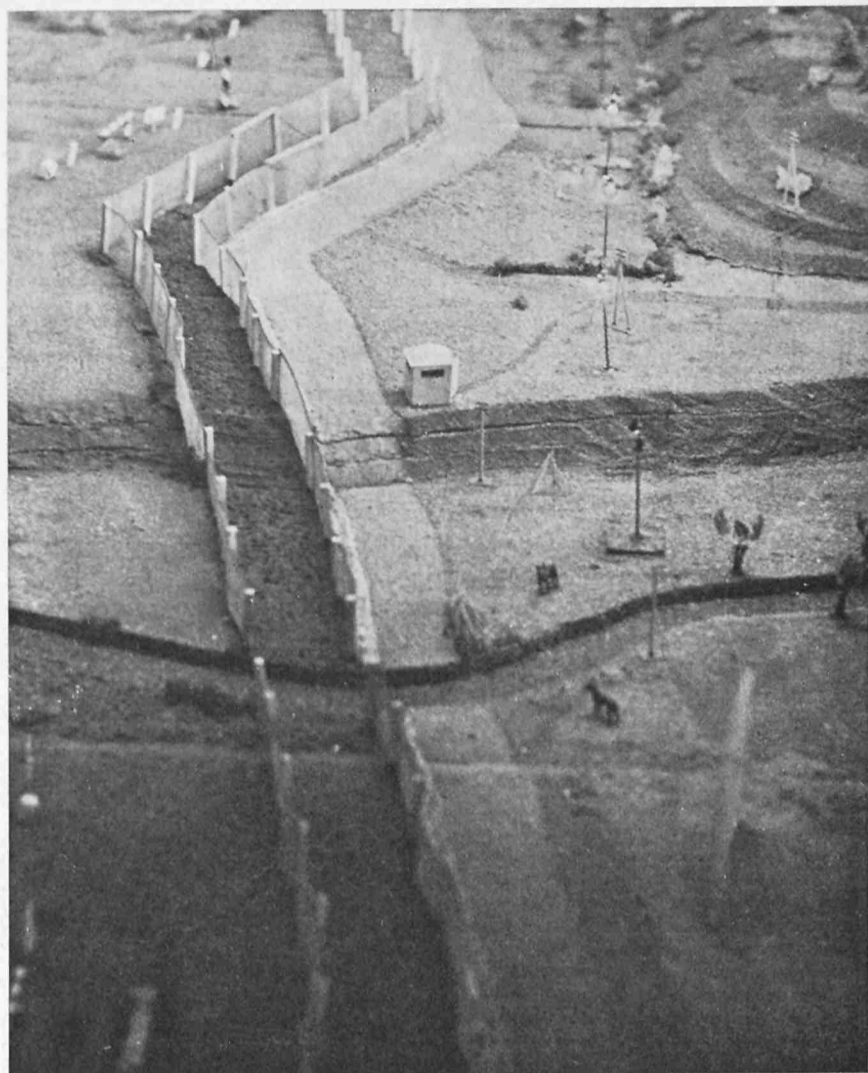
Following a quick look at the BGS communication system the platoon moved to the 14th Cav heliport for a look at three of the Army's standard

**Photos by  
PFC John Moore**

helicopters, including a liftoff of the massive Skycrane. Returning to the American compound, First Lieutenant Clifton Finch, Recon Platoon Leader, planned in detail the following two days of Adventure Training.

The Adventure Training would be a new experience for the Recon Platoon and their hosts. The Defenders would be the first unit to undergo this type of training with the 14th Armored Cavalry. With no format, no tactical requirements, the Defenders were free to move out at will along that sector of the East German border which the 14th patrols.

At dawn the next day, the platoon was airlifted to the initial departure point near the border. Two guides, Staff Sergeants Bennie Lee and David Vaughn, from the 14th ACR joined the unit to prevent any crossing of the border and provide information on points of interest. Moving through thick underbrush and open farm fields the Defenders followed the border stones and dis-



**MOCK BORDER** — The members of the Defender Battalion were given a tour through the Bundesgrenzschutz museum, which included this mock up of the border between the Federal Republic of Germany and East Germany.

tingive East German "border" poles. The border markers dividing East and West Germany are stone markers that used to divide the Kingdom of Prussia from the Kingdom of Hesse. From the markers it was a short distance to the wire fences, mine fields and death strip that physically separate the two Germanies.

Surrounding the church were 14 smaller sculptures representing the 14 stages of the cross. The church itself contained a large altar with beautiful statues and enamel figurines.

Marching farther up the border the guides pointed out areas where the wire fence was no more than one strand and most of the fence posts were down. Vaughn pointed out that the most difficult step for escapees in crossing the border is getting within the East German five kilometer zone. This is the main reason that the only personnel observed by the Recon Platoon were members of the East German border patrol.

After lunch the Platoon returned to Fulda for a good night's rest before joining the battalion in Schweinfurt the following day.

The Defenders spent the night at OP Alpha, an observation post manned 24 hours a day by the 14th ACR. OP Alpha is properly equipped to carry out its necessary mission. The following morning members of the Recon Platoon observed the East German city of Geisa from the OP and watched as East German guards patrolled the border.

The Recon Platoon left OP Alpha and moved further up the border where they linked up with a ZOLL patrol. The ZOLL are the West German customs police.

Arriving in Rasdorf, a nearby town, the Defenders visited an old church built nearly 1,000 years ago on a high hill just outside the city.



**PARTOL GUIDE** — Staff Sergeant David Vaughn leads a patrol of the border between East and West Germany. Vaughn and fellow guide Staff Sergeant Bennie Lee provided information on points of interest.



**DISCUSSING PLANS** — Staff Sergeant Alvin Jackson, 2nd Section Leader, talks over the day's activities during the the Defender Battalion's two days of Adventure Training.



**TOURING THE BGS** — Part of the training included a tour of the Bundesgrenzschutz Compound, base of the German Border Patrol. The BGS is a para-military

police force under the Ministry of the Interior and is made up predominantly of volunteers.



**MOVE OUT** — Members of the 3rd Battalion, 6th Infantry and the 14th Armored Cavalry Regiment pause along their Adventure Training recon

route to check out the border and discuss significant events which occurred there in the past.

## John Pfau

# A Seasonal Disease

Footballitis is a highly contagious, unique seasonal disease, striking an estimated nine out of 10 American males between eight and 80 each fall.

The disease spans a wide spectrum of severity, from comparatively mild afflictions to some cases reported as near fatal. Footballitis is so contagious, it may even be contracted by females, who are usually considered to be immune.

According to footballitis experts, the disease advances in several recognizable stages. Early symptoms begin appearing around the first part of September; the disease reaches a peak in November, and becomes critical each New Year's Day. Males suffering from footballitis usually exhibit a remarkable recovery in late January, when all symptoms seem to disappear.

Those afflicted in the "mild footballitis" stage usually are compelled by some mysterious force to rush to the nearest bookstand and buy a copy of Street & Smith's "College Football Yearbook." They chart the predicted top 20 national teams and possible all-America candidates. They eagerly await the opening of the first college football game to be televised, Arkansas Southern vs. Lower Appalachia State. They may even watch a few more college and pro games during the season . . . they rarely ever advance to the "bad footballitis" stage.

The "bad footballitis" level finds the male becoming a virtual recluse, locking himself up in a room to watch Saturday's College Game of the Week, Sunday's Pro Doubleheader, Monday's Pro Game of the Week and Wednesday's Pro Football Highlights. The "bad footballitis" victim sometimes forgets to eat, shave or shower, and is nourished only by an occasional can of beer. Footballitis experts agree that once "bad footballitis" appears, it is a certainty that the next stage, "severe footballitis," will follow.

"Severe footballitis" usually is detected at least by November each year, sometimes as early as Oct. 15. The victim usually has spent \$50 for season tickets and may even follow his local favorites 500 miles or more on a road game. He constantly carries a small Japanese portable radio and while cheering his team on to victory, he listens to other games of interest. He is a staunch supporter of the weekly football pool at Willie's Bar and has made bets on every college and pro game for the next two weeks.

He has subscribed to Sports Illustrated, Sporting News, Sports Afield and even Field & Stream. He can name the last 10 Heisman Trophy winners and remembers the score of every Notre Dame game from 1947 to 1970. In the later stages of "severe footballitis," the victim's speech becomes slurred from constantly repeating "HOLD THAT LINE! HOLD THAT LINE!" and his eyes have strange rings around them resembling binocular marks.

The last and "near-fatal" stage of footballitis has been termed "the bowl-fever syndrome" by some footballitis spokesmen. Here, the poor victim goes through the last agonizing throes of footballitis. He goes into a trance (resembling something akin to a catatonic stupor) in late December, and embarks on a month-long marathon of watching post-season bowl games.

His vision already blurred from exposure to 250 high school, college and pro games, live and on TV, he settles down and becomes "one" with his TV. There's the Gator Bowl, Liberty Bowl, Rose Bowl, Orange Bowl, Cotton Bowl, Sugar Bowl, Tangerine Bowl, Sun Bowl, Peach Bowl, East-West Shrine Bowl, North-South Bowl, Senior Bowl, Blue-Grey Bowl, All-American Bowl, Super Bowl, Pro Bowl and even a Hula Bowl.

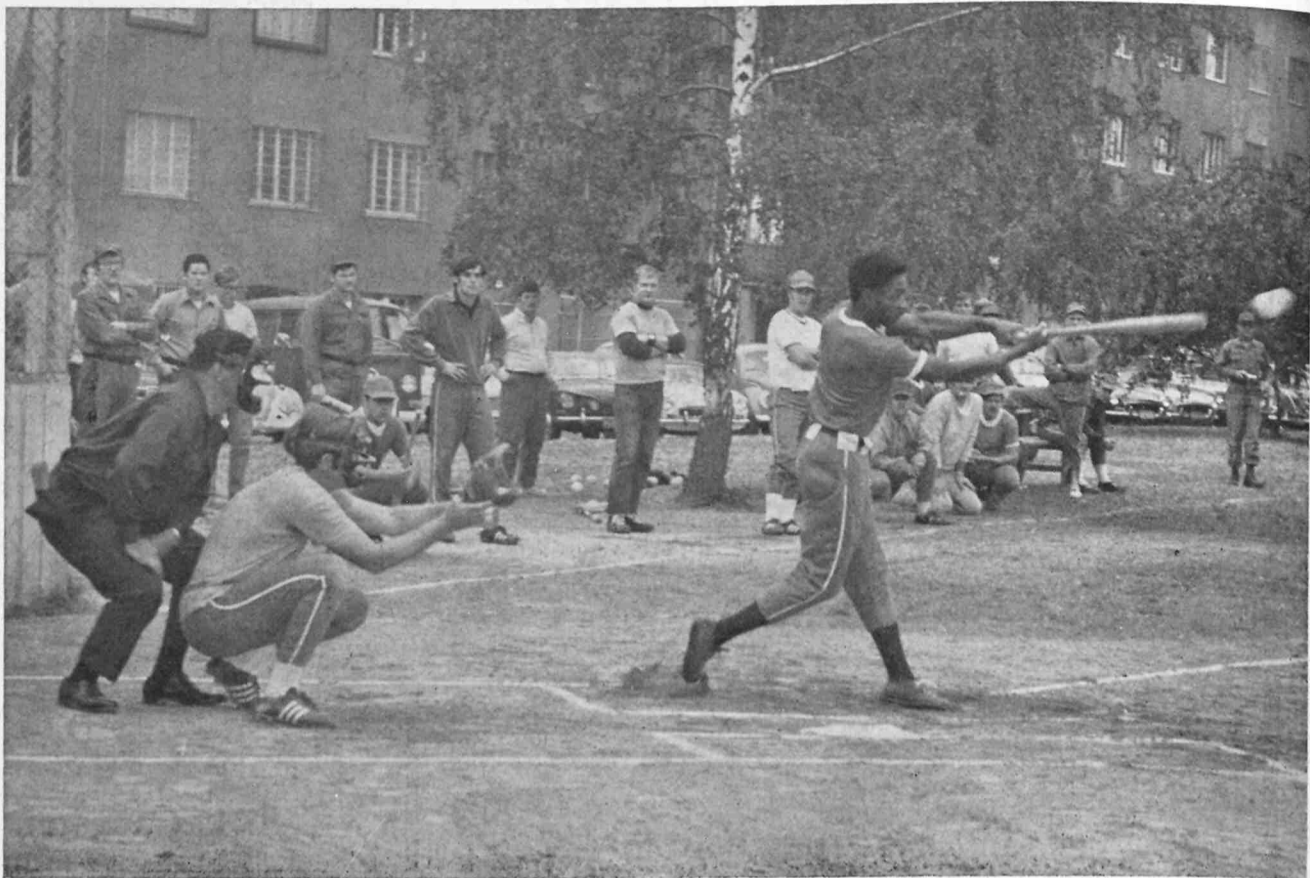
The victim reaches football Nirvana. He refuses to eat or drink or even communicate with any living creature until "halftime." When halftime does roll around, he switches to yet another channel and listens to a different game on his small portable Japanese radio. (A man in Kokomo, Ind., has gone down on record for watching four games on four TV sets while listening to two portable radios at once, Jan. 1, 1969).

This "near-fatal" stage resolves itself in late January when the victim refuses to watch any more football. Experts have termed this sudden reversal of attitude the "saturation point cure."

Footballitis authorities concur that the only help in the advanced stages comes from complete understanding from the victim's wife, mother, girlfriend or sister.

There are two key danger signs for recognizing footballitis. In the 8-28 age group, it is usually manifested by "Saturday Relapse Syndrome." Here, the victim becomes obsessed with the idea of playing touch football. The only cure for this malady is complete physical exhaustion (which occurs in 99% of all cases). Footballitis in the 29-80 age group has one key sign: The victim becomes nostalgic for his former days as an athlete, and may even sing a few bars of his old high school or college fight song.

Remember — no matter where you are in the world (even Berlin), footballitis can affect you. All you have to do to combat it is change into your grubbies, run out to the nearest open space and yell "Anybody got a ball?"



**TWO BASE HIT** — Jack Grimes of Headquarters and Service Company, FSB lines a double to left-center field in his team's big five-run rally in the second inning of the championship game. Grimes' hit fol-

lowed a double by Sam Riley and sparked Headquarters to a 12-0 romp over Company A, FSB. Catcher Jerry Townsend of Company A watches as Jack does his thing. (Photo by PFC Clyde A. Wrigley)

## Star Stars in FSB Tournament

(Cont. from p. 1, col. 4)

and Sowell and Riley collected a pair of hits while driving in a pair of runs each.

Bishop and Gonzales Briseno were the only A Company players to manage two hits but they failed to receive adequate support from their teammates.

The other FSB team in the tourney, Company B, followed their opening round win over Company A with two other victories before running

### Thursday's Results

Service Company def. B-3/6, 10-9 (B-3/6 elim.).

A-FSB def. A-4/18, 17-9 (A-4/18 elim.).

HQ and Serv. Co., FSB def. B-FSB, 3-1.

A-FSB def. Svc. Co., 14-1 (Svc. Co. elim.).

### Semifinals

A-FSB def. B-FSB, 7-2.

### Finals

HQ and Serv. Co., FSB def. A-FSB, 12-0.

## Sports Shorts

### Flag Football Clinic

A clinic for company-level flag football officials and coaches will be conducted at the McNair Gym Thursday and at the Andrews Gym Friday. Both clinics will run from 8 a.m.-5 p.m. and will consist of classroom instruction and practical application.

Units are urged to release all interested persons for these clinics since the new company-level program states that participating companies must provide their own officials. These officials must attend the Special Services Clinics.

A meeting for all A&R officers and NCO's will be held Wednesday at 10 a.m. at the Sports Center on the conduct of the leagues. The flag football leagues will begin play Sept. 20 and the season will end Nov. 5.

The deadline is 4 p.m. Sept. 29 or when 70 entries have reached the tournament office.

### AYA Football Tryouts

Tryouts for all AYA Senior Division football players, ages 13-15, will be held Saturday at 3 p.m. behind the AYA House. Because of the number of boys registered, the Senior League will consist of three teams.

### Pop Warner Opener

The AYA football season will kick off Sep. 19 at 1 p.m. behind the AYA House. In the first contest the Falcons will host the Colts and the second game will pit the Jets against the Browns.

### Women's Fitness Program

Registration for the Berlin Brigade's Women's Physical Fitness Program will be held Monday-Friday from 9-11 a.m. at the Sports Center. Classes will begin Sept. 20. For more information contact Greg Parker, Berlin Brigade Sports Center, at 6581.



into Headquarters and Service Company. They were knocked off in that encounter, 3-1, to drop into the losers' bracket, where A Company eliminated them.

But in the end it proved to be too much Headquarters Company hitting and pitching for either A or B companies to contend with, and for the rest of the field it was a case of too much FSB.

## Yanks Win Sports Medal

Five members of the American community were presented certificates of commendation Friday for winning the German Sports Medal, one of the most highly prized possessions among the German people.

Those winning the Medal were Steve Stone, Roy Taylor, Robert Riddell Jr., Bill Bathurst and Joseph Smith.

The five were awarded bronze medals for meeting the requirements in all five categories of the athletic competition. The contestants competed in swimming, track and field and bicycle riding.

The certificates were presented by Brigadier General Raymond O. Miller, commanding general, Berlin Brigade, while the German Sports Association awards were presented by the president of the German Police.

## NFL Football Poll

In a preseason poll of NFL players in Sport Magazine, the Kansas City Chiefs were favored to win the American Football Conference while the Detroit Lions and San Francisco 49ers were tabbed as co-favorites in the National Football Conference. Last year's Super Bowl participants, Baltimore and Dallas, were picked to be eliminated in the playoffs.

## Six Returning Lettermen Pace Cubs' Grid Hopes

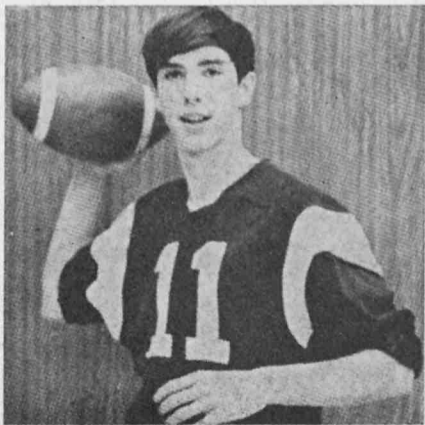
Coach George Pepoy's Berlin American High School Cubs will get the football season started today with a scrimmage game at Bremerhaven.

The Cubs will open the season Sept. 18 with an away game against Bad Godesberg, which is near Bonn. Berlin then returns home to host Nuernberg Sept. 25 at 1 p.m. at the high school field.

Returning lettermen from the Cub team that finished one game behind Bitburg in the Silver Division last season are Larry Garrels, Packy Short, Kevin McLean, Ed Sears, John Shelton and Harry Smith.

Pepoy's assistant coaches will be Vince O'Brinski and Byron Smith.

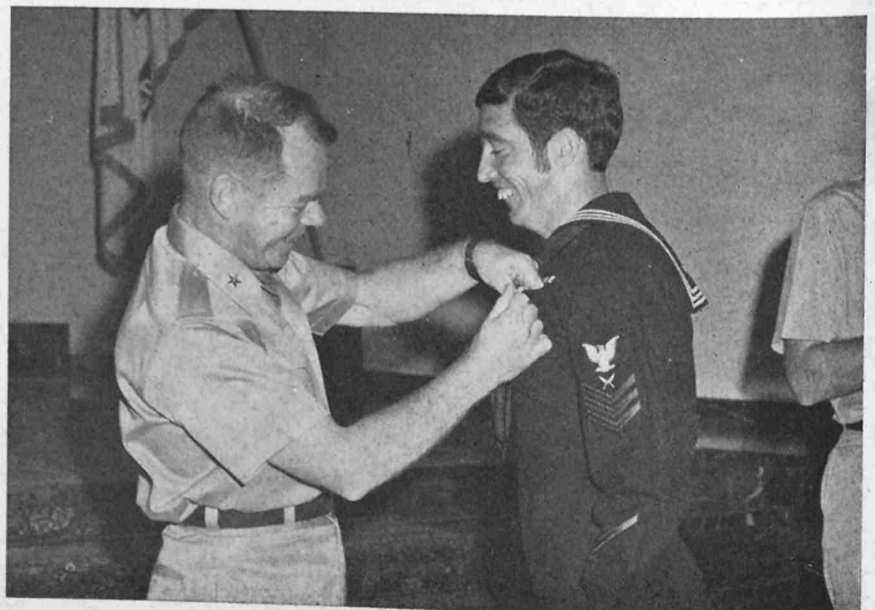
Booster Club memberships will be on sale at the ticket gate of the Cubs' home game. Holders of membership cards are admitted free of charge to all home games and your numbered card automatically includes your name in the Booster Club's "Flight to



**PACKY SHORT**  
... Big Man for Cubs

Paris for Two" raffle to be held during halftime.

Membership cards cost \$1 per person.



**SPORTS MEDAL WINNER** — Brigadier General Raymond O. Miller, commanding general, Berlin Brigade, presents the coveted German Sports Medal to Petty Officer First Class Steve Stone, Office of the Naval Advisor, in a ceremony Friday. Stone was one of five Americans to win the bronze medal. (Photo by SP4 John R. Gaines)

### A Midnight Indian?

# Dustin Hoffman Relives Little Big Man's Escapades

**LITTLE BIG MAN** — Dustin Hoffman portrays a 121-year-old Indian, the only survivor of Custer's Last Stand, who recounts the fantastic adventures of his long life in the old West. Also stars Faye Dunaway.

**COUNT YORGA, VAMPIRE** — Count Yorga conducts a seance to contact peoples' dead relatives. His customers soon grow wary of the mysterious count as when he is through servicing his patrons, he is

quite likely to bite them. Not recommended for children. Starring Robert Quarry and Michael Murphy.

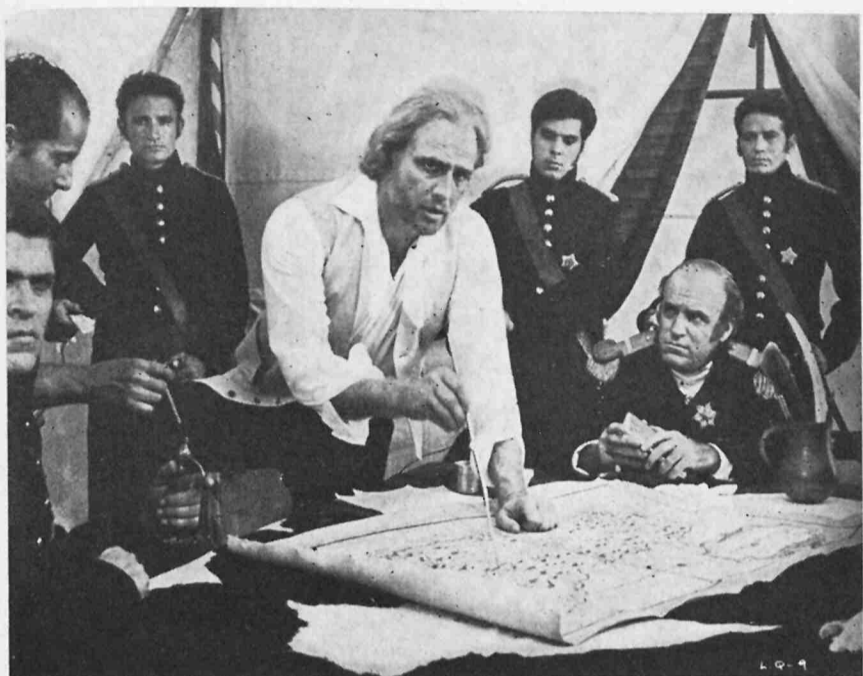
**BURN!** — A secret agent is sent by the British to the Portugese Island of Quiemada to wreck the sugar trade monopoly. Marlon Brando figures a slave revolt will do the trick. Also stars Renato Salvatori.

**THE BABY MAKER** — A married couple hire a 22-year-old flower child to produce a baby for them since they can't have one of their own. As the pregnancy develops, the effects of the unusual arrangement begins to make changes in the lives of those involved. Starring Barbara Hershey and Scott Glenn.

**Walt Disney's THE LOVE BUG** — Herbie, a Volkswagen with heart, falls in love with luckless racer, Dean Jones. Together they tear up the track, winning all manner of races in the face of overwhelming opposition and even villains. In fact, everything is fine until Jones hurts the bug's feelings. Also stars Michele Lee.

**GONE WITH THE WIND** — The all time great is back. The memorable love story of Bhrett Butler and Scarlett O'Hara is told against the flaming background of the American Civil War. Unsurpassed spectacle and drama characterize this enduring favorite of movie-goers. Starring Clark Gable, Vivien Leigh, Leslie Howard and Olivia De Havilland. Playing at the Jerboa Cinema.

**IF IT'S TUESDAY, THIS MUST BE BELGIUM** — IF IT'S TUESDAY, THIS MUST BE BELGIUM is a fictional account of the adventures of a busload of tourists on a whirlwind jaunt through Europe. Comedy, romance and fine scenery are mixed together to give a well rounded view of the joys of group travel. Starring Suzanne Pleshette, Ian McShane, Marty Ingels and Mildred Natwick.



WITH A PLAY LIKE THIS WE MAY EVEN BE ABLE TO BEAT NOTRE DAME THIS YEAR — Marlon Brando sketches his strategy in *Burn!*, the revolting story of a slave uprising on Quiemada.

## AFN Releases New Schedule

AFN Berlin announced this week several AM and FM program changes.

Effective Monday, Specialist Five Ed Tooma will extend his "Wake Up Easy" morning show from 9:05-10 a.m. on AFN-AM. Tooma's show is highlighted by the now sounds of today's generation along with announcements of importance to Americans serving in Berlin.

Moderator Karl Haas will introduce the finest in classical listening, adding to AFN Berlin FM's "Golden Sound" from 10:05-10:50 a.m.

"Music on the Rocks" will return to AFN from 4-6 p.m. The show is contemporary music with the accent on jazz and highlights big band and popular vocalists.

AFN Berlin offers two distinct types of programming: the contemporary sound of America on AM (935) and easy listening and the "Golden Sound" on FM (87.85).

# British Blues Master John Mayall Brings His Rock Sound to Berlin

by PFC John C. Hinds Jr.

All right, you rock music enthusiasts, what do The Rolling Stones, Mothers of Invention, Cream, Fleetwood Mac, Colosseum, Spooky Tooth, Juicy Lucy, Savoy Brown, Keef Hartley Band, Mark Almond and McGuinness Flint have in common?

The answer quite simply is one very talented British bluesman who is coming to Berlin Friday: John Mayall.

All of the above named groups boast at least one or two personnel who cut their musical teeth with one of the 18 bands Mayall has formed since he first entered the blues business back in 1955. Eric Clapton and Jack Bruce, for instance, comprised the nucleus of Mayall's 1966 Bluesbreakers band, but quickly went on to become rock superstars as two-thirds of Cream.

Clapton's replacement in that group was young Peter Green, who soon quit Mayall to join Fleetwood Mac; the Bluesbreakers' drummer at the time, Aynsley Dunbar, now beats the skins for the Mothers.

Others who gained a foothold in the rock music business via Mayall were Mick Taylor, now with the Stones as Brian Jones' replacement; John McVie and Mick Fleetwood, both now with Fleetwood Mac; and John Hiseman and Dick Heckstall-Smith, currently with Colosseum.

Unlike many of his colleagues in the rock music field, Mayall has



devoted himself and his music to art rather than the fast buck and it has paid off one hundred fold for him. Mayall is just now receiving the publicity that he has so richly deserved. He is a dedicated artist who has devoted most of his 37 years to popularizing the music he loves.

He is full of integrity and has never lost sight of his vision over the long years of hard work, and there aren't many people who one can say that about today.

Lately Mayall has shown a preference for groups without drummers

as is reflected in his current outfit. It consists of Larry Taylor (formerly with Canned Heat) on bass, John McGehee on guitar, and Mayall taking up what little slack there is on piano, organ, six-and nine-string guitars and mouth harp.

Mayall will be bringing his band to the Deutschlandhalle Friday and if you dig the spirit of the blues—and the idea of an artist's commitment to this spirit—then you'll really dig Mayall. Don't miss him.

Mayall isn't all the Deutschlandhalle has up their sleeve for this month. Creedance will be there Thursday, backed up quite nicely by Tony Joe White, a concert you won't want to miss.

The Groundhogs, another British Blues group, back up Mayall Friday. Power to the People.

AFN frequencies on your radio dial: AM 935 KC; FM 87.85 MC. FM Berlin presents its "Golden Sound" Mondays through Fridays 6:05 a.m.-midnight; Saturdays 7:15 a.m.-midnight; and Sundays 8:05 a.m.-midnight.

(September 11)

0:05	Underground
1:05	Night Beat
3:05	Ted Quillin Show
4:00	Fire Report
4:05	Ted Quillin Show
5:00	Jimmy Wakely Show
6:05	This is AFN
7:00	C & W Hit Parade
7:00	News, Sports and Markets
7:15	Sabbath Service
7:30	Army Hour
7:55	Drive Time
8:05	Wake Up Easy

## RADIO Saturday

12:15	Noontime Rendezvous
12:45	Any Questions?
1:05	Rockin' Jim Pewter
2:00	Weekend World
6:05	This is Germany
6:30	Sports Journal
6:45	Berlin this Week
7:05	Wolfman Jack
8:05	Mystery Theater
8:30	Grand Ole Opry
8:55	Builders of America
9:05	Bill Stewart Show
10:05	Bill Stewart Show
11:05	Date with Chris

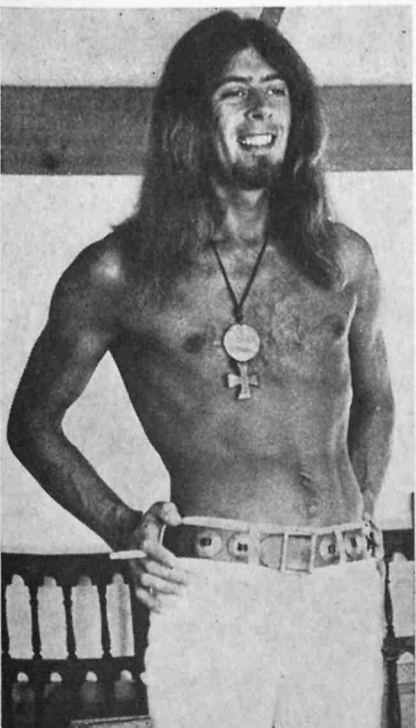
0:05	Shadows and Smiles
1:05	Night Time Experience
2:00	Point of Law
2:05	Night Time Experience
3:05	Bolero Time
4:00	The American Hall
5:00	The Young Sound
5:55	This is AFN
6:05	Just Music
7:05	Silhouette
7:30	Message of Israel
8:05	Big John and Sparkie

## Sunday

1:15	TASCOM Today
1:30	Interlude
2:00	Weekend World
6:05	Connotation
6:30	The Golden Record Gallery
7:05	Golden Days of Radio
7:30	Lone Ranger
8:05	History of Rock and Roll
9:05	Philadelphia Symphony
10:05	Jasin Street Jazz
11:05	Music from Marlboro

## Weekdays

0:05	Love
1:05	Bobby Gentry (M)
1:05	Night Beat
2:00	Drive Time (M)
2:05	Jason Street Jazz (M)
3:05	Barbara Randolph
4:00	The Huddle
4:05	Bob Kingsley
5:55	This is AFN
6:05	Hymns from Home
6:10	Wake up Easy
6:30	News Headlines
6:33	Wake up Easy
7:00	The World at 0700
7:30	Wake up Easy
8:30	Tempo
9:05	"Wake Up Easy"
10:50	Young Sound
10:50	Songs By . . .
11:05	Theater Five
11:30	Noontime Rendezvous
12:00	News and Sports
12:15	Noontime Rendezvous
1:05	Tom Campbell-Stateside
2:05	Herman Griffith Show
3:05	1505 to Nashville
4:05	"Music on the Rocks"
6:00	The World at 1800
6:25	Regional News and Sports
6:35	On the Scene
7:05	Music in the Air
8:05	Viewpoint 71 (M, W, F)
8:05	Walk Tall (T, Th)
8:30	Suspense (M)
8:30	Fort Laramie (T)
8:30	Our Miss Brooks (W)
8:30	Dragnet (Th)
8:30	Gunsmoke (F)
8:50	History of Country Music (W)
8:55	Fire Report (M)
8:55	NATO Notes (F)
9:05	Stateside Sound Survey
10:30	American Music Hall — Soul (M, W)
10:30	American Music Hall — C & W (T, Th, F)
11:00	News and Sports
11:15	John Doremus



JOHN MAYALL . . . Master of Blues

# BERLIN BILLINGS

## MOTION PICTURES

Week, Sep. 10 through Sep. 16

<b>OUTPOST</b>	Thu Melody (G) 6:30, 8:30 p.m.	Mon Getting Straight (R) Tue Shalako (GP) Wed No show Thu To Commit A Murder (GP)
Fri The Statue (R) Adv. Adm. 6:30, 8:30 p.m.	<b>COLISEUM</b>	<b>JERBOA</b> Shows 6 & 8:30 p.m. — unless otherwise stated
Sat Children's Matinee King Of The Congo No. 13 One Spy Too Many (G), 4:30 p.m.	Fri The Body Stealers (R) 6:30, 8:30 p.m.	Fri Percy (X) Sat Children's Matinee at 10 a.m.
Sat Melody (G) 6:40, 8:40 p.m.	Sat Villa Rides (GP) 6:30, 8:55 p.m.	Sat The Love Bug (U) Sun Gone With The Wind (A), Adv. Adm. 7:30 p.m. only
Sun Little Big Man (GP) Adv. Adm. 4, 6:40, 9:20 p.m.	Sun The Statue (R) Adv. Adm. 2:30, 6:30, 8:30 p.m.	Mon Same show as above Adv. Adm., 7 p.m.
Mon Same show as above Adv. Adm. 6:30, 9:10 p.m.	Mon Same show as above Adv. Adm., 7 p.m.	Tue Little Big Man (GP) Adv. Adm., 7 p.m.
Tue Count Yorga, Vampire (GP) 6:30, 8:35 p.m.	Tue Melody (G), 7 p.m.	Wed Little Big Man (GP) Adv. Adm., 7 p.m.
Wed Burn! (GP), Adv. Adm. 6:30, 8:40 p.m.	Wed Little Big Man (GP) Adv. Adm., 7 p.m.	Thu Same show as above Adv. Adm., 7 p.m.
Thu The Baby Maker (R) 6:30, 8:40 p.m.	<b>COLUMBIA</b>	<b>ASTRA</b> Shows: Mon-Fri 8 p.m. Sat & Sun 6 & 8:30 p.m. Fri Hornets Nest (AA) Sat Children's Matinee at 2 p.m. Police Dog Story (U) Sat Hornets Nest (AA) Sun Heroes Of Telemark (U)
<b>ANDREWS</b>	Fri Little Big Man (GP) Adv. Adm. 6:30, 9:10 p.m.	Mon Same show as above Tue Girl On A Motorcycle (X) Wed The Man Who Haunted Himself (AA) Thu My Side Of The Mountain (U)
Fri The Anderson Tapes (GP), Adv. Adm. 6:30, 8:40 p.m. and 1 a.m. Saturday	Sat Same show as above Adv. Adm. 6:30, 9:10 p.m.	
Sat Same show as above Adv. Adm. 6:30, 8:40 p.m.	Sun Count Yorga, Vampire (GP) Adv. Adm. 6:30, 8:35 p.m.	
Sun The Body Stealers (R) 6:30, 8:40 p.m. and 1 a.m. Monday	Mon Burn! (GP), Adv. Adm. 6:30, 8:40 p.m.	
Mon Villa Rides (GP) 6:30, 8:55 p.m.	Tue The Baby Maker (R) 7 p.m.	
Tue The Statue (R) Adv. Adm. 6:30, 8:30 p.m. and 1 a.m. Wednesday	Wed Same show as above 7 p.m.	
Wed Same show as above Adv. Adm. 6:30, 8:30 p.m.	Thu The Love Bug (G) 7 p.m.	
	<b>STEWART</b> All shows 7 p.m.	
	Fri No show	
	Sat Which Way To The Front (G)	
	Sun If It's Tuesday, This Must Be Belgium (G)	

**AMERICAN RATINGS**  
G — All ages admitted, general audiences. GP — All ages admitted, parental guidance suggested. R — Restricted, children under 17 require accompanying parent or adult guardian. X — No one under 17 admitted.

**BRITISH RATINGS**  
U — Passed for general exhibition. A — Passed for general exhibition but parents/guardians are advised that the film contains material they might prefer children under 14 not to see. AA — Passed as suitable only for exhibition to persons 14 and over. When a program includes an AA film no persons under 14 can be admitted. X — Passed as suitable only for exhibition to adults. When a program includes an X film no persons under 18 can be admitted.

FRIDAY (September 10)

4:30	The Afternoon Report
4:35	My Favorite Martian
5:00	Funshop
5:35	Hawaii Calls
5:55	Hi Jinx
6:05	The Big Picture
6:35	"The Guns at Springfield"
6:45	Topic
6:55	Faith For Today
7:00	Evening News
7:20	Green Acres
7:45	"The Road"
8:35	Andy Williams
8:35	Dragnet
9:00	News Headlines, Town Crier and Program Patter
9:10	Ironsides "Seeing is Believing"
10:00	Ten O'Clock News
10:20	All Star Theater
10:45	Peter Gunn
11:10	Movie "No Survivors Please"

## TELEVISION

6:35	Mayberry RFD "The New Well"
7:00	Evening News
7:20	Family Affair "Albertine"
7:45	The Adams Family — The Don Knotts Show
8:10	News Headlines, The Town Crier and Program Patter
8:30	Naked City "A Death Of Princes"
9:00	Ten O'Clock News
9:10	Barbara McNair Movie "All About Eve"
11:10	Movie "All About Eve"

**SATURDAY**

12:00	News Headlines
12:03	Sesame Street
1:00	News Headlines
1:01	Men Into Space
1:30	Danny Thomas
2:00	News Headlines
2:01	Weekend World Of Sports
5:00	News Headlines
5:02	Billy Walkers Country Carnival —
5:30	Bill Anderson
5:50	Information Special
6:20	Hee Haw
7:10	High Chaparral "It Takes A Smart Man"
8:00	Weekend News
8:10	Jim Nabors Hour
9:00	News Headlines, the Town Crier and Program Patter
9:10	Mod Squad — series starts
10:00	This Week In The News
10:20	Rawhide "Encounter At Boot Hill"
11:10	Movie "The Big Fix"

## MONDAY

**WEDNESDAY**

4:30	Afternoon Report
4:35	Jim Bowie
5:00	Funshop
5:35	Animal World
6:10	Directions '71
6:35	Joey Bishop — Evening News
7:00	Room 222 "What Would We Do Without Bobbie?"
7:20	Wednesday Night at the Movies "Hi Flight"
9:00	News Headlines, The Town Crier and Program Patter
9:10	The Johnny Cash Show
10:00	Ten O'Clock News
10:20	Soul
11:10	Tonight Show

## TUESDAY

**THURSDAY**

4:30	The Afternoon Report
4:35	Expedition Colorado
5:00	Funshop
5:45	Bonanza
6:35	Here's Lucy "Lucy Runs the Rapids"
7:00	Evening News
7:20	Bill Cosby "Swaan's Way"
7:45	The Carol Burnett Show
8:45	Harrigan and Son
9:00	News Headlines, the Town Crier and Program Patter
9:10	Dean Martin
10:00	Ten O'Clock News
10:20	Dick Cavett
11:20	Wrestling from the Olympic

**SUNDAY**

12:00	News Headlines
12:03	The Christophers
12:15	The Sacred Heart
12:30	The Answer

## WEDNESDAY

**THURSDAY**

4:30	The Afternoon Report
4:35	Expedition Colorado
5:00	Funshop
5:45	Bonanza
6:35	Here's Lucy "Lucy Runs the Rapids"
7:00	Evening News
7:20	Bill Cosby "Swaan's Way"
7:45	The Carol Burnett Show
8:45	Harrigan and Son
9:00	News Headlines, the Town Crier and Program Patter
9:10	Dean Martin
10:00	Ten O'Clock News
10:20	Dick Cavett
11:20	Wrestling from the Olympic

# Cultural Events Around Town . . .



## DEUTSCHLANDHALLE

Messedamm 26  
Tel: 302 50 31

Until Sep. 12 — "The Charlie-Rivel Show". The King of all Clowns is giving guest performances as follows: Sep. 10 at 8 p.m.; Sep. 11, 12 at 3 and 7 p.m.  
Sep. 16, 7 p.m. — Creedence Clearwater Revival.  
Sep. 17, 8 p.m. — John Mayall.

For the first time the British Berlin Tattoo will be held under cover with the British Forces giving six performances at the Deutschlandhalle on Sep. 23, 24 and 25. Highlight of this year's Tattoo will be The King's Troop, consisting of 75 men, 60 horses and 20 tons of equipment including eight antique ceremonial guns which will be flown to Berlin specially for the Tattoo. Daily performances are at 2:30 and 8:30 p.m. and tickets, available through the usual agencies, cost from DM 3 to DM 12.

**At Reitbahn II (in the back of Deutschlandhalle)**  
Sep. 14, 15, 16 at 8 p.m.; Sep. 18 at 3 and 8 p.m. — Manhattan Project Company, New York: "Alice in Wonderland" adapted from Lewis Carroll.



## DEUTSCHE OPER BERLIN

Bismarckstrasse 34-37  
Tel: 341 44 49

Sep. 10 — "Der Wildschütz"  
Sep. 11 — "Lulu"  
Sep. 12 — "Don Carlos" (in Italian)  
Sep. 13 — Ballet Night  
Sep. 14 — "Attila" (in Italian)  
Sep. 15 — "Melusine"  
Sep. 16 — "Tosca" (in Italian)

## PHILHARMONIE

Kemperplatz  
Tel: 261 43 83

Sep. 10, 11 — Berlin Philharmonic Orchestra. Conductor: Erich Bergel. Vivaldi — "The Four Seasons"; Brahms. — "Symphonies Nos. 1, 2, 3, 4".  
Sep. 12, 13, 8 p.m. — Israel Philharmonic Orchestra. Conductor: Zubin Mehta. Beethoven — "Mahlert"; Brahms.  
Sep. 14 — Song Recital — Dietrich Fischer-Dieskau, accompanied by Daniel Barenboim presenting songs by Mahler.  
Sep. 15 — Berlin Philharmonic Orchestra. Conductor: Bernard Haitink. Mozart.  
Sep. 16 — Duo Daniel Barenboim and Pinchas Zukerman, Dietrich Fischer-Dieskau.  
Sep. 17 — Mireille Mathieu.  
Sep. 18, 19, 6:30 p.m. — Berlin Philharmonic Orchestra. Conductor: Herbert von Karajan. Wagner.  
Sep. 21 — Chicago Symphony Orchestra. Conductor: Carlo Maria Giulini. Stravinsky: "Fire Bird"; Beethoven: "Symphony No. 7".  
Sep. 22 — Chicago Symphony Orchestra. Conductor: Georg Solti. Mendelssohn: "Midsummer Night's Dream"; Bartok: "Music for String Instruments, Drums and Celesta"; Tchaikovsky: "Symphony No. 6".  
Sep. 23, 8 p.m. — Mahalia Jackson — "The World's Greatest Gospel Singer".  
Sep. 25, 26, 6:30 p.m. — Berlin Philharmonic Orchestra. Conductor: Herbert von Karajan. Vivaldi — "Sibelius"; Stravinsky.  
Sep. 29, 8 p.m. — Berlin Radio Symphony Orchestra. Conductor: Lorin Maazel. Cherubini — "Mussorgsky"; Mahler.  
Sep. 30, 8 p.m. — Berlin Philharmonic Orchestra. Conductor: Michael Gielen. Chamber Choir of Ernst Senff. Stravinsky — "Grosskopf".

## HOCHSCHULE FÜR MUSIK

Hardenbergstrasse 33  
Tel: 31 63 83

Sep. 10, 8 p.m. — Foerster-Trio from Prague. Foerster — "Schostakowitsch"; Smetana.  
Sep. 11, 12 — Berlin Symphonic Orchestra. Conductor: C. A. Bunte. Schubert — "Sibelius"; Brahms.  
Sep. 17 — Piano Recital by Stephen Bishop. Bach — Beethoven.  
Sep. 24 — Song Recital by Jessye Norman. Schubert — Hugo Wolf — Ravel — Strauss.  
Sep. 25 — Berlin Baroque Orchestra. Conductor: Konrad Latte. Mozart — Haydn.

## MGM presents:

MGM Kurfürstendamm 197-98  
Tel: 881 35 81

"Elvis Presley . . . That's The Way It Is" (in German). Daily performances are at 3:30, 6 and 8:30 p.m. with a late show at 11 p.m. on Saturday.



## OAK GALLERY CONCERTS

Schloss Charlottenburg

Sep. 14 — Versailles Chamber Orchestra. Conductor: Bernard Wahl. Leclair — Pergolesi — Haydn — Bartok — Francaix.  
Sep. 15 — Song Recital Edda Moser. Strauss — Pfitzner — Henze — Wolf.  
Sep. 19 — Günhild Stappenbeck Harpsichord Recital. French and Spanish harpsichord compositions.  
Sep. 20 — Bach's Flute Sonatas.  
Sep. 21 — Sonatas — Sonya Monosoff, violin, and Leonard Hokanson, harpsichord.  
Sep. 23 — Goebel Trio "Musique de Salon".  
Sep. 26 — Detlev Grevesmühl Violin Recital. Mozart — Stravinsky — Ravel — Pfitzner.  
Sep. 28 — Bach's Flute Sonatas.

## THEATER DES WESTENS

Kantstrasse 12  
Tel: 313 72 50/93 20

Until Sep. 15, daily at 8 p.m. — Special Guest Performance "Oh, Calcutta"  
Sep. 16-19, daily at 8 p.m. — Guest Performance "Marcel Marceau" the unique French pantomime.

## AKADEMIEN DER KÜNSTE

Hanseatenweg 10  
Tel: 39 81 31

The Exhibition "Erwin Piscator 1893-1966" can be seen daily from 10 a.m.-7 p.m. Erwin Piscator emigrated to the United States in 1938 where he founded the 'Dramatic Workshop' at the 'New School for Social Research' in New York. The exhibition showing photos, text and models of the so-called Piscator-stage can be seen until Oct. 10.  
Sep. 19, 8 p.m. — "Musik and Dances from Java" presented by 17 dancers and musicians from West Java (Sunda).  
Sep. 25, 9:30 p.m. — Cathy Berberian and Bruno Canino present "A recherche de la musique perdue", "Soirée at Madame Verdurin's."

## SPORTPALAST

Potsdamer Strasse 170-72

The Viennese Ice Revue is in town — Daily shows are at 8 p.m. and Sunday curtain times are at 7:30 p.m. On Saturday and Sunday there will be an additional afternoon performance at 3:30 p.m. "Unvergessliche Melodien" (Unforgettable Melodies) is the title of this year's Wiener Eisrevue scheduled to run until Sep. 19.  
Sep. 22, 8 p.m. — Pop Concert with Wilson Pickett

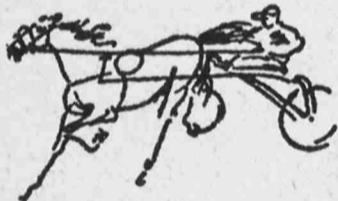
## TRIBÜNE

Otto-Suhr-Allee 18-20  
Tel: 341 26 00

La Mama Theater, New York presents:  
Sep. 13, 14, 8 p.m. — "Gertrude", "Demon".  
Sep. 15, 16, 8 p.m. — "The Only Jealousy of Emer", "Renard".  
Sep. 17, 18, 8 p.m. — "Carmilla".

## A LOOK AT BERLIN . . .

"jazzgalerie"  
Wilmersdorf, Bundesallee 194 b  
Open daily at 8 p.m. Monday nights — Afro Chants with The Billy Brooks Drum Ensemble "El Babaku". Tuesday nights — "Jam Session" with the Johannes Rediske Quintette.  
Until Sep. 12 — Special Guest Performance "The Ira Kriss Trio"  
Sep. 17-19 — "Das Eugen Cicero Trio"  
Sep. 22 — "Charly Orioux"  
Sep. 23 — "Rolf Römer"  
Sep. 24 — "Helinz v. Hermann"  
Sep. 25 — "Leo Wright"  
Sep. 26 — "Carmell Jones"  
Sep. 30 until Oct 3 — Special Guest Performance "Pony Poindexter" (Program is subject to change)



**Horse Races at Mariendorf**  
Mariendorfer Damm 222-298  
"Trotting Races" at the Mariendorf Race Tracks are scheduled for the following dates: Sep. 12, 2 p.m. and Sep. 15, 6 p.m. (Any day the track is open U. S. personnel are invited to report to the office of the "Sekretariat" for a year-round ticket to Mariendorf Trotting Races free of charge. All you need to show is your ID card.)

**Zoo's Latest . . .** Sunday at 3 p.m. the Musikkorps der Berliner Schutzpolizei directed by Polizeihauptkommissar Herbert Domagalla will sound out the concerts the Zoological Gardens presented for your musical entertainment during this year's summer months.

**Formula-III-Race on AVUS**  
"Tag des Motorsports"  
The ADAC has set up an impressive program for the "14th International Rally-AVUS" at the AVUS this weekend. 25 European top Formula-III drivers will vie for the "Golden Prize of the AVUS", and more than 300 participants on two and three wheels will be at the starting point of the motorcycle race vying for the "Junior Cup". Tickets DM 12, 17 and 22 can be obtained at any ticket agency. (For details see story on page 2)

**Model Planes at Gatow**  
Radio controlled model planes will be shown by the Luftsportclub Albatross on Sunday at 2 p.m. at the club's own airfield in Gatow.

**"The Taming of The Shrew"**  
The National Theatre Young Vic, London presents "The Taming of The Shrew" at the Alte Mensa of the Technical University on 35, Hardenbergstrasse, Sep. 15 and 16 at 3 and 8 p.m.

**From Far-Away Places**  
Ship models, pictures, shells, snails and seafarer's commodities are on display at Westhafen area on 130/131 Seestrasse. Open only on weekends — Saturdays and Sundays — from 10 a.m.-2 p.m., the exhibition entitled "Meereskunde und Seeschiffahrt" can be seen until October 15. Admission is free.

**Octoberfest à la Berlin . . .**  
The "23rd Berliner Octoberfest" will open its gates tomorrow afternoon at Jaffe-strasse, where lots of "happenings" are set up for the Octoberfest visitor's entertainment. Please note: on Sep. 15, 22, 29 and Oct. 6 concessionaires only charge half-price for the fun.

# German Jumping, Riding Finale To Be Held at Olympic Stadium

by Judy Pricks

Berlin's horse sports fans are hoping that the beautiful weather will keep up just one more weekend because the German Riding and Jumping Championships for 1971 are being held in Berlin this weekend. The championships will be especially interesting because horses and riders will perform under conditions similar to those at the Olympic Games in Munich next year.

Germany's top riders in both fields will bring their mounts to Berlin and the list of participants is practically sensational with only a very few of the cream of the crop missing.

The dressage events will take place on a square constructed especially for the championships, since it had to meet Olympic standards, located in the vicinity of the bell tower at the Olympic Stadium (signs will mark the way). Dressage riders must be early birds, since their competition takes place early in the morning.

At 7 a.m. today the first event took place and tomorrow it will begin at 6:30 a.m. Sunday it will be a bit later, at 9 a.m. The public is invited to these events for only DM 3. The atmosphere of concentration and precision in the early morning hours is really a great experience.

The main events take place in the afternoon and feature the thrilling jumping competitions as well as the dressage riders, who will give demonstrations of what they had to perform in the morning. This afternoon at 2:30 p.m. and tomorrow at 2 p.m., the beautiful, hilly parcours of the Olympic Riding Stadium (next to the Olympic Stadium) will be the scene of the championship competition.

On Sunday, the last day of the three-day horse show, the final competition begins at 2 p.m. on the Maifeld. The reason for the change is that the deciding jumping was to take place on a parcours similar to the one the riders will face at the Olympic Games, which means it has to be level and include a big water ditch meeting Olympic standards.

Since the same man who will be responsible for the parcours in Munich also sets up the Berlin jumps, it is sure to be a real test for horses and riders. Admission fees for the main events in the Olympic Riding Stadium range from DM 3-20 and at the Maifeld will be DM 5 and 10.

Tomorrow there is a polo match between British and West German teams at the Maifeld, beginning at 11 a.m. It costs only 50 pfennig to come and watch this fast-paced horse sport. For DM 8 you can drive right up to the field in your car, no matter how many are in it. Your admission tickets to the polo game will also



**HORSING AROUND** — The finest horses and riders in Germany will be in town this weekend for the German Riding and Jumping Championships at Olympic Stadium. The championships began today and will continue through Sunday. (Photos by Werner Menzendorf)

admit you to the horse show on Saturday and the other way around.

Of course, there are other things to be found in Berlin aside from horses this weekend. The colorful production of the Vienna Ice Show, for example, entitled "Unforgettable Melodies." The glittering show with super skaters, comical clowns and gorgeous girls goes on at 8 p.m. nightly, except for Sunday, when it begins at 7:30 p.m. Saturday and Sunday there is also a matinee at 3:30 p.m.

The world famous clown, Charlie Rivel, can be seen in the Deutschlandhalle tonight at 8 p.m. and tomorrow and Sunday at 3 p.m. and 7 p.m. in a big variety show centering around the 75-year-old artist. Rivel loves his work so much that he just doesn't want to stop bringing joy to his public, and his sold out

performances prove that he still has feeling for his touching comedy.

For next week, the pop scene is really looking great — two happenings right in a row. On Thursday, Creedence Clearwater Revival will be here in the Deutschlandhalle. The music is to begin at 7 p.m.

The next night, also in the big Deutschlandhalle, that special sound of John Mayall and his group will fill the place. The pop concert is to start at 8 p.m. The tickets cost DM 10 and you can sit or stand wherever you want (with reasonable limits!).

The greatest pantomime artist of our time, Marcel Marceau, will come to Berlin for two performances in the Theater des Westens, on Sep. 16 and 19 at 8 p.m.

For tickets to any of the above-mentioned events, check with the PX ticket agency.

# Community Observations

## PWOC

The Protestant Women of the Chapel have announced plans for their Fall Rally which will be held Oct. 1 at the Harnack House. The rally will start at 9:30 a.m. with a coffee and book browse, followed at 10:30 by the morning worship service with guest speaker Mrs. Ingrid Trobisch, author and missionary, whose topic will be "The Secret of Fulfillment." The rally luncheon will be served at noon. Tickets for the luncheon cost \$1.50 and are now on sale at all chapel offices and through all PWOC officers. Kinderkeller service is free to all those attending the rally, but participants must make their own reservations. All women are invited.

## ACT Auditions

Auditions will be held today and Sunday for ACT's Fall Theater Workshop at Berlin Brigade's Entertainment Center, Bldg. 5, at 7:30 p.m. Selected scenes from Edward Albee's "Who's Afraid of Virginia Woolf?" will be presented Oct. 22-24 by two directors and two casts. The performances will be followed by a discussion in the differences in dramatic interpretation by a panel of knowledgeable theater people, the audience and the cast.

## G-A Women's Club

The first activity of the German American Women's Club this season will be a tea on Thursday at 2:30 p.m. at the Harnack House. The tea will provide members and prospective

members a chance to meet ladies from Berlin, observe the talents of a magician and learn something of the club's special interest groups. Membership is open to any woman holding an American passport or married to an American. Reservations for the tea may be made with Mrs. Lasseter at 3120 or 769-1738.

## TOWC

The Tempelhof Officers' Wives' Club is sponsoring a tour to a small Berlin candle factory Thursday at 10 a.m. Bus transportation will leave the Shopping Center at 9:15 a.m. and call at the Kinderkeller en route. There will be an opportunity to purchase candles, but the tour is limited to 10 ladies so an early reservation is advised and can be made

by calling Mrs. Annie Moore at 813-7909.

## NCO Wives Club

The Tempelhof NCO Wives Club has announced that a special tea for the installation of new officers will be held at Mrs. Halvorsen's home at 12:30 p.m. Sept. 23. All members are invited. A bus will leave the bus terminal at noon.

## Notice

Malaria Chemoprophylaxis is required for all USAREUR personnel travelling to Ethiopia. Chemoprophylaxis consists of a weekly Chloroquine-Primaquine tablet starting one day prior to departure for Ethiopia and continuing for eight weeks following return.

# On the Home Front . . .

## Hi-Lite Service Club

Fri (Sep. 10) — 5 p.m. — Bowling Tourney at Andrews Lanes  
Sat 2 p.m. — Ping Pong Tourney  
7 p.m. — Soul Food Snack  
Sun 9 a.m. — Coffee Call  
10 a.m. — Pinochle Tourney  
1:15 p.m. — Tour: Spandau Citadel and Julius Tower. Please sign up in advance.  
8:30 p.m. — Flicks and Fun  
Mon closed — Visit Your Special Services Craft Shop  
Tue 7 p.m. — Bridge and Social Hour  
8 p.m. — First Meeting of Folk Society at main lounge. — Also: Ski Club will be organized  
Wed 8:30 p.m. — Door Prize Games  
Thu 8 p.m. — The Newly Wed Game  
All American Service Club  
Fri (Sep. 10) — 8:30 p.m. — Games  
Sat 7 p.m. — Open End Discussion

Sun 9 a.m. — Hot Coffee and Cool Sounds with Berty at the Piano  
2 p.m. — Tour: Charlottenburg Castle  
8 p.m. — Sunday Night at Home  
Mon 8 p.m. — Pizza Night  
Tue closed  
Wed 8:30 p.m. — Think Group  
Thu 7 p.m. — Chess Tournament

## Harnack House Happenings

Fri (Sep. 10) — 5 p.m. "Go-Go" Happy Hour  
Sat 7 p.m. — Free Pizza  
Sun 7 a.m.-2 p.m. — Breakfast Buffet  
4:30-8 p.m. — Ship's Round Buffet  
Mon A Very Quiet Night at the Club  
Tue 5 p.m. — Happy Hour  
Wed — Steak and Chicken Nite — Duplicate Bridge  
Thu 5 p.m. — Nickle Beer